

Vezérgazgató:
Bares Sándor

M.T.I.

A szerkesztésért felelős:
Kenyeres Júlia
A kiadásért felelős
a vezérgazgató

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden-jog-femltartásával. Kéziratnak tekintendő. Házisok szorosítás.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-666

M. T. I. B E L S É G Y I H I R L E P

B 1. kiadás 1951 május 13. 7 óra -- perc

- Bárművek munkaversenyének aerei

ö Vid Szil/Gnc/Hnc PS Ia - tokodi bányászok

május 1-én tisztelőre az orosz nyelvű szövegű dolgozóit hívták ki párosversenyre. - versenyt a tokodiak nyertek meg, akik áprilisi ter-
vüket 100,4 százalékkal teljesítették az orosz nyelvű 96,7 százalékos
tervteljesítésével szemben.

- az ajkacsinnyerői szövegűk

dolgozóit elismerőzték, hogy április 4-től május 1-ig békés-horogot
tartanak. Vállalták a békés-horog tartásáért 224.000 forint érték-
ű szénát tartalmazó darvát felül. - mászaki dolgozók segítségével
jelölésesítették a munkahelyeket a békés-horog tartásáért. -
békés-horog alatt kiváló eredmények születtek: Osvald Miklós, Jolán-
Kovács csoportjának a végén rendezésben 274 százalékos teljesí-
ményteljesítéssel dolgozik. Pók György, Fánter-Ástván és Pókai Lajos is 200
százalékos fölötti eredményt ért el. Az ajkacsinnyerői bá-
nyászok 244.000 forintot vállaltak a békés-horog alatt 277.398
forint értékben teljesítették.

- a pecsénytelapi

Szociális- és munkás-klub DISZ-fistalgó párosy pályára hívták ki a
vadász Pápai-klub ifjúklubját, - versenyfőnökségben Glock László
és Boros Ábrahám ifjúklubok közötti bronzéremet vállalták, hogy a kül-
dötttervezésüket öt százalékkal emeljük teljesítésükkel. - pecsény-
telapi DISZ-fistalgók felajánlották, hogy a szén szállítását
teljesítő ifjúklubok számát húszal csökkentik, a DISZ párosy-
zotuk teljesítését húsz új tonnával növelik. / Pi/

Közikönyv jelenik meg a közikönyv részére

i si/Pi/Hnc O.F. Knc I.

- közikönyvben közikönyv jelenik meg a Tervezési
Könyvtár kiadásában a közikönyv részére. - közikönyv azokat az
új módszereket tartalmazza, amelyek segítségével a lehető legkevesebb
nyomtatásból a legtöbb új tonnával lehet megvalósítani a közikönyv
részét "kihúzza" a legkevesebb költséggel. - a közikönyv
részét a legkevesebb költséggel lehet megvalósítani a lehető legkevesebb
nyomtatásból a lehető legkevesebb költséggel. - a közikönyv
részét a legkevesebb költséggel lehet megvalósítani a lehető legkevesebb
nyomtatásból a lehető legkevesebb költséggel.

- közikönyvben közikönyv jelenik meg a Tervezési
Könyvtár kiadásában a közikönyv részére. - közikönyv azokat az
új módszereket tartalmazza, amelyek segítségével a lehető legkevesebb
nyomtatásból a legtöbb új tonnával lehet megvalósítani a közikönyv
részét "kihúzza" a legkevesebb költséggel. - a közikönyv
részét a legkevesebb költséggel lehet megvalósítani a lehető legkevesebb
nyomtatásból a lehető legkevesebb költséggel. - a közikönyv
részét a legkevesebb költséggel lehet megvalósítani a lehető legkevesebb
nyomtatásból a lehető legkevesebb költséggel.

- közikönyvben közikönyv jelenik meg a Tervezési
Könyvtár kiadásában a közikönyv részére. - közikönyv azokat az
új módszereket tartalmazza, amelyek segítségével a lehető legkevesebb
nyomtatásból a legtöbb új tonnával lehet megvalósítani a közikönyv
részét "kihúzza" a legkevesebb költséggel. - a közikönyv
részét a legkevesebb költséggel lehet megvalósítani a lehető legkevesebb
nyomtatásból a lehető legkevesebb költséggel.

/M.T.I./
Jelenlétben részben...

M T I B E L F Ö L D I H I R E I

B 2. kiadás

1951 május 13

7 óra 05 perc

A szerszám- és takarékosági mozgalom kiszélesítésével, az elfekvő és hulladékanyag összegyűjtésével segítik kibővített öt éves tervünk megvalósítását. Üzemünk dolgozói

6 SL/Hn/Hn6 BS Is

Üzemünkben egyre szélesebb mértékben fejlődik az elhasznált szerszámok felújítása, az elfekvő és hulladékanyag összegyűjtésére indult kezdeményezés.

A MAV-G-ben

Még 1949-ben ötven tonnás hulladékgyűjtőbrigád alakult, amelynek segítségével 1949-ben hatmillió, 1950-ben 22 millió, az év első négy hónapjában pedig 16 millió forint értékű elfekvő árut gyűjtötték össze a gyár dolgozói.

A fentakirakossági hat sikere érdekében a DISZ, a Szabványtérre Szövetség és az MNSZ legjobb dolgozóiból újabb brigádok alakultak, melyek vállalták, hogy a fentakirakossági hat éven át tonna hulladékanyag összegyűjtésével gazdálkodják népgazdaságunkat. A gyűjtés megindítása előtt a DISZ-szervezet rövid értekezletet tartott, amelyen a fiatalok elhatározták, hogy körültekintő, lakos munkával 25 százalékkal növelik az ezer tonnás előirányzatot.

Az üzem tömegszervezeteinek együttműködésében nemcsak egy hatra vonatkozik. Megállapodtak, hogy az év végére a mintegy 30 millió forint értékű összes elfekvő árut összegyűjtik és értékesítik.

A Kánc Gépgyárban

Az inkurrens áruk értékesítésére és a Kuznyecov-üzem szerszám- és takarékosági mozgalom továbbfejlesztésére két brigád alakult. Ezek a brigádok egymással versenve teljesítik túl vállalásaikat.

Kotányi György brigádja, amely május 1. tiszteletére egymillió forint értékű elfekvő anyag összegyűjtésére vállalt kötelezettséget, május 12-ig 1,150.000 forint értékű anyagot értékesített. Napról-napra kiválóbb eredményeket hoz a Kuznyecov-üzem szerszám- és takarékosági brigádja munkája is: elhasznált szerszámok felújításával, törött munkaeszközök megjavításával 800.000 forintos felajánlást teljesítve eddig 838.000 forint értékű szerszámot adott vissza a termelésnek.

A brigádok tagjai most pontfelajánlást tettek. Elhatározták: a gyár minden dolgozója megvonja az anyagtakarékosági mozgalomban így hatmillió forint értékű elfekvő árut értékesítenek ebben az évben, míg a szerszám- és takarékosági terén tett vállalás értéke meghaladja a hatmillió forintot.

/Folyt.köv./

R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás

1951. május 13.

7 óra 15 perc

Felkészülnek a cséplésre a gépállomások

8 Vid SJ/Hm/Hm Kö Ks

A somogy megyei gépállomások alaposan felkészülnek a cséplésre. A cséplőgépek 95 százalékát kijavították már és folyik az ekék, tárosák rendbehozása is, hogy a tarlóhántást is zavartalanul végezhessek. A megye gépállomásainak birtokában lévő cséplőgépekhez a munkasrót már 85 százalékban biztosították.

Borsodmegyében a cséplési előkészületekben példát mutat a mezőkövesdi gépállomás. Már csak két cséplőgép javítása folyik és így rövidesen minden cséplőgépük munkára kész állapotban lesz. Elhatározták, hogy több helyen megvalósítják a cséplőgépek közös meghajtását, mert az így felszabaduló traktorok elvégezhetik a tarlóhántást. Az ehhez szükséges szerkezetet is elkészítik. A gépállomás vezetősége a termelőcsoportokkal együtt megállapítja a cséplések helyét és gondos szervezéssel azon igyekezik, hogy minél inkább lecsökkentsék a cséplőgéphuzatát, az üresjáratokat.

Hevesmegyében a horti gépállomás jár elől jópéldával: 19 cséplőgépükből 16-ot már helyrehoztak. /MTI/

- - - - -

Zaránk község begyűjtési versenyre hívta ki Tarnaszádány és Csány községeket

1 Vid V/K/Hm Io

Zaránk község dolgozó parasztaival a májusi tanácsülésen elhatározták, hogy a begyűjtés sikeréért versenyt indítanak. Versenyvállalásukban szerepel a többi között, hogy II. félévi terménybegyűjtési tervüket május 25-ig 100 százalékig teljesítik. Az új begyűjtési rendeletet közgyűléseken, gazdaggyűléseken és háziagitáción keresztül minden dolgozó paraszttal megismertetik. Elhatározták, hogy kenyérgabona-beadási kötelezettségüket augusztus 20-ig 110 százalékban teljesítik. Versenyvállalásuk teljesítésére kihívták versenyre Tarnaszádány és Csány községeket. /MTI/

- - - - -

Burgonyabegyűjtési versenyre hívta ki

1 Vid Kö/Sz1/Hm

Kislőd község Magyarpolány dolgozó parasztaival. A versenyben eddig Kislőd vezet: már 205 mázsa burgonyára kötötték szállítási szerződést. Jó példával járt elől Kaszás Antal hétéveses dolgozó paraszta, aki az eddig beadott 12 mázsa burgonyán felül további négy mázsa burgonyát ajánlott fel. /MTI/

- - - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5. kiadás

1951. május 13.

7 óra 20 perc

Hét szabocszemeyei község már egész évi teljesítési kötelezettséget teljesítette

i Vid Kö/Ha/Hmó Ni K Io N y i r o r y h á z a ,

Szabolcs-Szatmár megye járásainak jól halad a teljesítés. A fehérgyarmati járásban egy hónap alatt "B" veteli jegyre 220.000, "C" jegyre 87.000, a kisvárdai járásban "B" jegyre 184.000, "C" jegyre pedig 45.000 teljesítést gyűjtöttek le. Azonkívül adták a fehérgyarmati járásban 297, a kisvárdai járásban pedig 260 kiló marafit. Kisvárdán, Kocsabonyán, Gyúgyon, Csabodán, Szatmárcsokán és Turistvárdán községek már száz százalékosan teljesítették a július 1-én előírt teljesítési kötelezettséget. Jó példával jártak elől Bozlyó Imre, Kovács János és Szabó József szatmárcsokai parasztok, akik május 1-re egész évi teljesítési kötelezettségeknek eleget tettek. /MTI/

Pécs környékén dolgoznak a szociális "Pécsiek" tiszta munkások

i Vid V/V/Hmó Ni K Io

A szociális "Pécsiek" tiszta munkások közel 50 családdal élnek. Az asszonyok lelkesen, szakartalanul végzik munkájukat, aminek eredménye, hogy hárszékoldás öntözéses kertészetükből eddig 30.000 faj szőlőt, negyven csomó retek, 15.000 csomó zöldhagyma került piacra. Kertészetük már eddig több mint 20.000 forintot gyűjtöttek le. A csoport elárulási helyét a dombos sátrú falkezesik, mert ott 2-3 százalékkal olcsóbban, frissen, jó árut vásárolhatnak. /MTI/

Építőipari dolgozók a kulturaversenyben

i H./Jmó/Hmó Ni K Io

Napi kulturális munkánk sorozatunkból, az Országos Kulturaversenyben az építőipari dolgozók is aktívan vesznek részt. Az Építőipari Szakszervezet 681 csoportját nevezett be a verseny tavaszi szakaszára, közülük 409 a fizikai dolgozókból álló csoport. A versenyen résztvevő 177 csapat, 126 táncgyűjtés és 308 színdarabcsoporthal együtt összesen 1200-an szerepeltek a versenyen.

A teljesítési versenyben is kiválóan vesznek részt az építőipari kulturális csapatok. A dolgozók szívesen vesznek részt a munkahelyükön tartott előadásokkal, a természet lenyújtó ritmussal, a természetekkel együttműködő munkájukat. A verseny jellegű döntőjében első helyen vettek részt. A verseny jellegű döntőjében például rendszeresen megbeszéljük a "Szovjet Kultura", a "Népi Élet" és egyéb kulturális folyóiratok cikkeit. /MTI/

M T I B E L P Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás

1951 május 13

7 óra 45 perc

Vöröskereszt esonrádmogyei szervezete nyolcezer dolgozat képezett ki az elmúlt évben elsősegélynyújtásra

i Vid Hne Di K Io

Vöröskereszt esonrádmogyei szervezete az elmúlt évben nyolcezer dolgozat képezett ki elsősegélynyújtásra. A kiképzett dolgozók főleg állami gazdaságokból, repülőállomásokból és termelőcsoportokból kerültek ki. Nagy lendülettel folyik a népereszszerűk kiképzése. A népereszszerűk feladata az elsősegélynyújtáson kívül, hogy a hivatalos egészségügyi dolgozóknak segítse őket a védőoltásnál és esztélítatoratások során felvilágosítsák a dolgozó parasztságot a betegségek elleni védekezés módszereiről.

A betegségek megelőzését célozzák azok az előadások, amelyeket a Vöröskereszt megrendezett rendez. Ebben az évben több mint 600 előadást rendeztek, amelyekben orvosok ismertették, hogyan kell védekezni a tbc, az influenzával, skarlát és általában a népbetegségek ellen. Az előadások iránt mindinkább növekszik az érdeklődés. A székelyi "Petöfi" termelőcsoportban például hetvenen hallgatják az ismeretterjesztő előadásokat. /Ellátták

A esonrádmogyei Vöröskereszt 24 termelőcsoportban, állami gazdaságban és repülőállomáson rendeztek be orvosi szobát. Ezeket az elsősegélynyújtáshoz szükséges felszerelésekkel. A Vöröskereszt versenyt indított az egészségügyi feladatok minél jobb végzésére. Az egészségügyi téren legjobb eredményt elérő tisztes, repülőállomás illetve állami gazdaság napközijétthon felszerelést kap. /MTI/

Száz kulturotthon nyílik az év végéig Győr-Sopron megyében

i Vid H- /HK/ Hne Di K Io

Győr-Sopron megyében május 1-én ismét tizzel emelkedett a kulturotthonok száma. Barbacs község dolgozó parasztjai 15 nap alatt 18.000 forint értékű társadalmi munkával felkötötték az egy régi épületet kulturotthon céljára. A barbacsi kulturotthon radiót kapott a megyei tanácstól, ezenkívül a közeljövőben 12.000 forintot juttatnak majd a kulturház felszerelésnek bővítésére. Még ebben az évben újabb száz kulturotthont avatnak fel a megyében. /MTI/

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 7. kiadás

1951 május 13

7 óra 30 perc

.. debreceni Orvostudományi Egyetem tanárai

i Bc/Ti/Hné Di K Ie

felkeresik a debrecenkörnyeki terelőszövetkezeteket, gépállomásokat és falvakat. Művizsgálják ezek orvosi helyzétét és javaslatokat tesznek a hiányosságok megszüntetésére. Munkamódszereik és tapasztalataik átadásával a községi és körzeti orvosok munkáját segítik. .. debreceni egyetem tanárai ezzel a kezdeményezésükkel a Szovjetunió példája nyomán szoros kapcsolatot, kiegészítést kezdték meg a már sabb és az alacsonyabbfokú egészségügyi intézmények között. /MTI/

Jennilov: "A szovjet irodalom a béke harcosa" című könyvét

MM & Hn/Hné Di K Ie

ismerteti a MűveltNép Könyvkiadó, az Allami Könyvterjesztő Vállalat és az Új Magyar Könyvkiadó május 16-án délután 6 órakor a Sztálin-úti kulturaközpontban /VI., Sztálin-ut 45./. Előadó: Boldizsár Iván, a Magyar Nemzet főszerkesztője, közreműködnek Gross Julia, operatőrnő, Palotai Erzsébet szavalóművésznő. /MTI/

Magyarország egyik legmodernebb cementgyára épül Hejőcsabán, ahol kohósárlakból gyártják majd a cementet

i Vár/Jné/Hné NL K Ie

ötéves tervünk nagy építkezései részére gyártják majd a cementet a most épülő Hejőcsabai Cementmű, amely lesz az egyik legmodernebb cementgyára lesz. Az épülő cementgyárból könnyű lesz a szállítás, mert közvetlenül a vasútvonal mellett fekszik, - a cementgyártás egyik alapanyagát bővebben szolgáltatja a helyi kőzetek közepében. Az új cementmű építésénél azért is Hejőcsabára esett a választás, mert közel van Diószendrőhöz, kohásztunk egyik központjához. .. Hejőcsabai Cementműben ugyanis nagy részt a diószendrői kohósárlakból gyártják majd a cementet; olyan anyagból, amit eddig szelvényekben vagy kis mennyiségben utak és vasútvonalak feltöltésére használtak. A kísérletek bebizonyították, hogy a diószendrői kohósárlakból készült cement megfelelő szilárdságú és lényegesen olcsóbb, mint az eddigié. /MTI/

.. korai gyermekok nevelésére indított iskolák

i Sr/Dp/Hné K Ie

bekapcsolódnak az általános és középiskolák tanulói is, a nevelők az általános iskolák első táborában - beszélgetési órák - a felsőbb táborokban és a középiskolákban az osztályfőnöki órák alkalmával meg a korai neveléses küzdeletről. /MTI/

MTI BELFOLPI HIRLEK

8. kiadás

1951. május 13.

12 óra 55 perc

Időjárásjelentés

Újné/Újné Vi

A Meteorológiai Intézet jelenti május 13-án, vasárnap délután 12 órákor:

A hőmérséklet alig változik.

Közép-Európában és Ukrajnában megnyugodott a sarkvidéki hideg levegő, ezért ott derült, esendős az időjárás. Szárazföldünk északi részében azonban már tovább az Atlanti Óceán északi részéről beáramló légtömeg okoz sokfelé esőt. Az Észak-Afrika felől előnyomuló meleg levegő pedig ma reggelre elerte az Alpok, a Szárv és a-Duna vonalát. Ennek következtében és a Balkánon tövifelhé esik. Csehszlovákiában

Hazánkban szombaton délután elcsendesedett az időnként még erős északnyugati szél. A hőmérséklet napközben a Dunántúlon 10-12, egybűtt 12-14, Piskolcra 15 fokig emelkedett. Rajnában napközben 6-8, egybűtt általában 8-10 fokig, talajmentén Sopron, Debrecen és Gyirapudán környékén 10-12 fokig emelkedett. Csapadék csak jellegtelen mennyiségben volt néhány helyen.

Budapesti a hőmérséklet napi középértéke 6,2 fok volt, szombaton a légnedvesség középértéke 0,7 milliméterrel alacsonyabb volt mint a csütörtökié.

Budapesti vasárnap délután 12 órákor a hőmérséklet 15,0 fok. A csapadék 0,60 mm, gyengén süllyedő irányú.

Várható időjárás hétfő estig: változóan felhős idő, kisebb eső inkább csak az ország déli felében valószínű. Hőmérséklet alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területén: reggel 5-8, délután 12-19. fok között. MTI

R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1951. május 13.

17 óra 30 perc

Megnyilt a baranyamegyei mezőgazdasági kiállítás

Vid Jné Ni Pócs, május 13.

Egyénileg dolgozó parasztek és tzsces tagok, állami gazdaságok dolgozói, üzemi munkások, pécsvidéki bányászok, mintegy kétezer ember jelenlétében nyitotta meg vasárnap Varga Jenő, a megyei tanács elnöke, a baranyamegyei Mezőgazdasági Kiállítást. A földművelésügyi minisztérium küldöttje Markovics János főosztályvezető, rámutatott arra, hogy a kormány milyen nagyarányu segítséget nyújt a dolgozó parasztságunknak.

A Sportcsarnokban és a Balokányi-ligetben lévő kiállítás rendkívül érdekes dokumentációs anyaga bemutatja a szovjet természet-átalakító tervek hatalmas építkezéseit, a Szovjetunió kolhozainak és gépállomásainak életét. Szemlélteti azt a fejlődést, ami dolgozó parasztságunk életében végbenent. Külön kis pavillon illusztrálja Rákosi Mátyás emlékezőtes kecskeméti beszédét, amely után döntő fordulat következett be parasztságunk életében. A következő képeken látjuk is ezt a fejlődést. A Munka Érdemrend aranyfokozatával kitüntetett Szabó Anna, a nagynyárádi "Dózsa" tzsces gyapotos brigádjának munkáját fényképek és grafikonok szemléltetik. Megesodálhatja a közönség a reménypusztai "Uj élet" tzsces 140 centiméteres buzáját, 170 centiméteres repcáját. Nagy István brigádvezető megmagyarázza az érdeklődőknek, hogy milyen gondos munkával, szakszerű műtrágyázással érték el ezt az országos vonatkozásban is kitűnő eredményt.

Az állatkiállítás a megye állatgazdaságainak, termelőcsoportjainak, egyéni gazdáinak legszebb állatait mutatja be. Gazdag és tanulságos a baromfi-kiállítás is. A géпкиállítás pedig szemléltető képet nyújt a gépesített mezőgazdaság jelenlegi helyzetéről és jövő fejlődéséről. A kiállított gépek közül a szilágypusztai állami gazdaság kombájnjánál időztek legtovább a dolgozó parasztek és parasztsasszonyok, elmagyaráztatva maguknak a gép működését.

A baranyamegyei mezőgazdasági kiállítás június 20-ig tekinthető meg. /MTI/